

## TÖRVÉNYSZÉK

### A Törvényszék 2010. október 27-i ítélete — Alliance One International és társai kontra Bizottság

(T-24/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Verseny — Kartellek — A nyersdohány felvásárlásának és elsődleges feldolgozásának spanyol piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Árrögzítés és piacfelosztás — Indokolási kötelezettség — A jogsértő magatartás betudhatósága — Egyenlő bánásmód)*

(2010/C 346/75)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperesek:* Alliance One International, korábban Standard Commercial Corp. (Danville, Virginie [Amerikai Egyesült Államok]); Standard American Tobacco Co., Inc. (Wilson, Észak-Karolina [Amerikai Egyesült Államok]); és Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd, (Vaduz [Liechtenstein]) (képviselők: kezdetben: M. Odriozola Alén, M. Marañon Hermoso és A. Emch, később: M. Odriozola Alén, M. Barrantes Diaz és A. João Vide ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és É. Gippini Fournier meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

Az (EK 81. cikk) alapján indult COMP/C.38.238/B.2 nyersdohány — Spanyolország ügyben 2004. október 20-án hozott C(2004) 4030 végleges bizottsági határozat megsemmisítése.

#### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Trans Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd-t érintő részében megsemmisíti az [EK 81. cikk] (1) bekezdésének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/C.38.238/B.2 nyersdohány ügy — Spanyolország) 2004. október 20-án hozott C(2004) 4030 végleges bizottsági határozatot.
2. A Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
3. Az Alliance One International, Inc., a Standard Commercial Tobacco Co., Inc. és a Trans Continental Leaf Tobacco viseli saját költségei kétharmadát, illetve a Bizottság költségeinek kétharmadát; a Bizottság viseli saját költségeinek egyharmadát és a felperesek költségeinek egyharmadát.

<sup>(1)</sup> HL C 82., 2005.4.2.

### A Törvényszék 2010. október 28-i ítélete — Spanyolország kontra Bizottság

(T-227/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„EMOGA — Garanciarészleg — A közösségi finanszírozásból kizárt kiadások — A paradicsomfeldolgozók részére szánt termelési támogatások — Megfelelő időszakokban végzett szűrőpróbaszerű ellenőrzések — Arányosság”)*

(2010/C 346/76)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### Felek

*Felperes:* Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez, abogado del Estado)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: kezdetben T. van Rijn, később F. Jimeno Fernández meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2007. április 18-i 2007/243/EK bizottsági határozat (HL L 106., 55. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem.

#### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 211., 2007.9.8.

### A Törvényszék 2010. október 26-i ítélete — Németország kontra Bizottság

(T-236/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(EMOGA — Garanciarészleg — Végső elszámolás — 2006-os pénzügyi év — Az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdése első albekezdése alkalmazhatóságának időpontja — A Coreper-ülés jegyzőkönyvéhez csatolt egyoldalú bizottsági nyilatkozat kötelező ereje)*

(2010/C 346/77)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

*Felperes:* Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: kezdetben: M. Lumma és J. Möller, később: J. Möller és N. Graf Vitzthum meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő: F. Erlbacher meghatalmazott)

### Az ügy tárgya

A tagállami kifizető ügynökségek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege által a 2006-os pénzügyi évre vonatkozóan finanszírozott kiadásokat érintő számláinak elszámolásáról szóló, 2007. április 27-i 2007/327/EK bizottsági határozat (HL L 122., 51. o.) részleges megsemmisítése.

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 211., 2007.9.8.

### A Törvényszék 2010. október 26-i ítélete — CNOP és CCG kontra Bizottság

(T-23/09. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Verseny — Közigazgatási eljárás — Vizsgálatot elrendelő határozat — Az 1/2003/EK rendelet 20. cikkének (4) bekezdése — A címzett jogi személyiségének hiánya — Indokolási kötelezettség — A vállalkozásnak és a vállalkozások társulásának a fogalma)*

(2010/C 346/78)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperesek: Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Párizs, Franciaország); és Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Párizs) (képviselők: kezdetben Y. R. Guillou, H. Speyart van Woerden, T. Verstraeten és C. van Sasse van Ysselt, később Y. R. Guillou, L. Defalque és C. Robert ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Bouquet és É. Gippini Fournier meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

A 2008. október 29-i C(2008) 6494 bizottság határozat megsemmisítése, amellyel a Bizottság a COMP/39510. sz. ügyben az [EK] 81. és [EK] 82. cikkben meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003., L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.) 20. cikkének (4) bekezdése alapján elrendelte, hogy az Ordre national des pharmaciens (ONP), a CNOP és a CCG vizsgálatnak vessék alá magukat.

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2. A Törvényszék a Conseil national de l'Ordre des pharmaciens -t (CNOP) és a Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens-t (CCG) kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 55., 2009.3.7.

### A Törvényszék 2010. október 27-i ítélete — Reali kontra Bizottság

(T-65/09. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Fellebbezés — Közszolgálat — Szerződéses alkalmazottak — Felvétel — Besorolási fokozatba történő besorolás — Szakmai tapasztalat — Oklevél — Egyenértékűség)*

(2010/C 346/79)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Enzo Reali (Firenze, Olaszország) (képviselő: S. Pappas)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és B. Eggers meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (második tanács) F-136/06. sz., Reali kontra Bizottság ügyben 2008. december 11-én hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, és annak hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
2. E. Reali viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottságnál a jelen eljárásban felmerült költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 102., 2009.5.1.

### A Törvényszék 2010. október 28-i ítélete — Farmeco kontra OHIM — Allergan (BOTUMAX)

(T-131/09. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A BOTUMAX közösségi szóvédjegy bejelentése — A BOTOX korábbi közösségi szó- és ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró okok — Összetéveszthetőség — A jó hírnév sérelme — A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (5) bekezdése (jelenleg a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (5) bekezdése”)*

(2010/C 346/80)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Farmeco AE Dermokallyntika (Athén, Görögország) (képviselő: N. Lyperis ügyvéd)